



MONTAGE – ASSEMBLAGE – PEINTURE

Epave de vaisseau spatial 1/24^{ème}

1/24th spaceship wreck

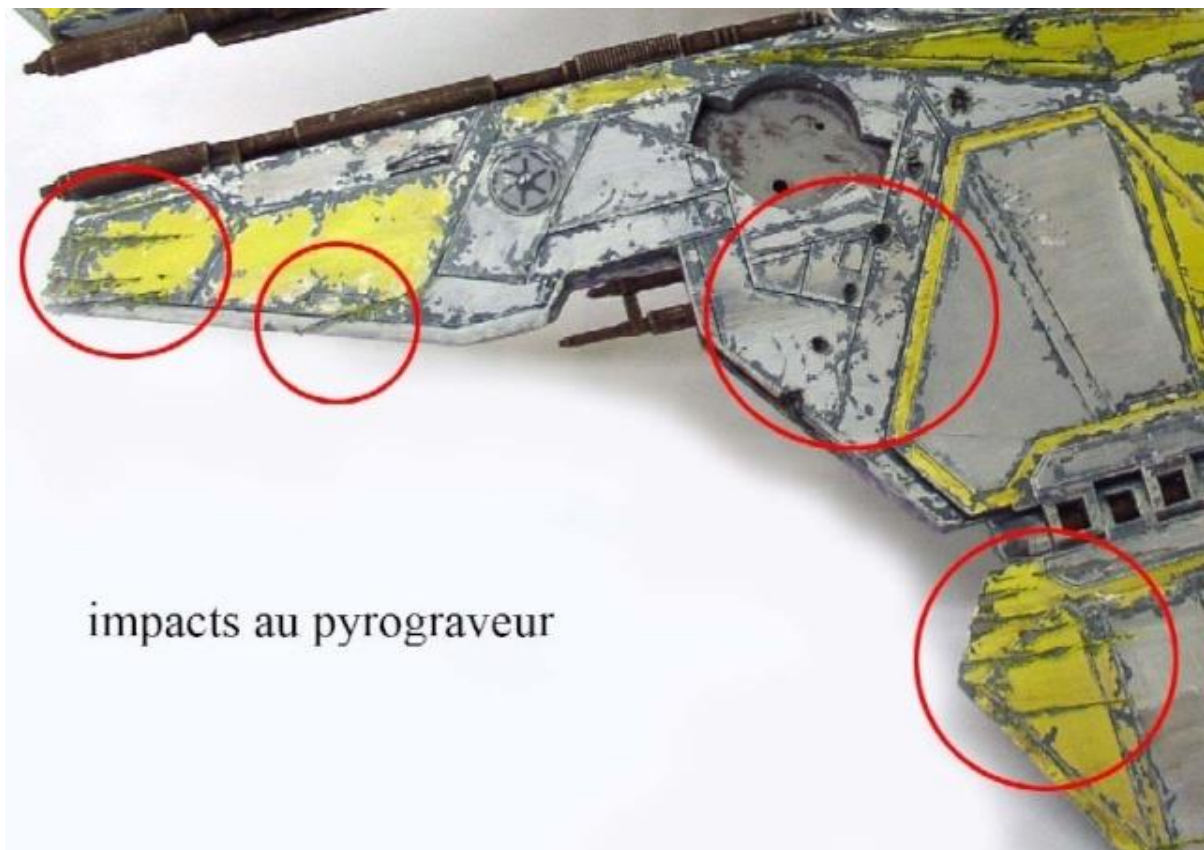
Techniques de base



« Y gets on my nerves with his wrecks ! »

Voici une technique pour vieillir un modèle de vaisseau spatial, le « Starfighter » d'Anakin - maquette REVELL 1/24ème. La maquette bien finie au départ, est un "easy kit" (kit à encliquer sans colle) prépeint. Comme le but était dans faire une épave, elle n'a pas été repeinte. Sinon la base est la même que pour peindre un char...

Here's a technique for aging a spaceship model, Anakin's Starfighter - REVELL 1/24 scale model. The initially well-finished model is a pre-painted "easy kit". As the aim was to make a wreck, it hasn't been repainted. Otherwise, the basis is the same as for painting a tank...



Pyrography impacts.

Le kit a été très peu modifié en dehors d'un redétaillage intérieur du cockpit. Des traces d'éraflures et impacts de tir sont tracés au pyrograveur... Instrument bien utile pour travailler le plastique - et nous verrons plus loin que nous pouvons faire aussi des marquages en "trompe l'oeil"...

The kit has undergone very few modifications, apart from the interior cockpit. Traces of scratches and gunshot impacts are traced with a pyrograver... A useful tool for working with plastic - and we'll see later that we can also make "trompe l'oeil" markings...



Photo de gauche :

Une première couche de gris moyen est passée, une deuxième plus claire en faisant des halos sur les grandes surfaces. Idem pour le jaune. Le tout à l'aérographe...

A ce stade, on aurait pu effectuer la seconde partie mais finalement, un premier jus a été passé à base d'huile Winsor & Newton - avec du blanc, noir, Terre de Sienne...

Photo de droite :

Un premier écaillage est effectué avec un pinceau fin et du gris 124 Humbrol...

Left photo :

A first layer of medium gray is applied, followed by a second, lighter layer with halos on the larger surfaces. Ditto for the yellow. All airbrushed...

At this point, the second part could have been done, but in the end, a first coat of Winsor & Newton oil was applied - with white, black, sienna..

Right photo :

A first chipping is done with a fine brush and Humbrol grey 124...



Un deuxième avec du blanc à certains endroits. C'est très long mais indispensable. La consultation de documents sur des véhicules existants fatigués est fortement recommandée. Tout ceci a pour but de montrer la lente détérioration de l'appareil...

A second one with white in some places. It's very time-consuming, but essential. Consultation of documents on tired existing vehicles is highly recommended. All this is to show the slow deterioration of the device...



On fait ensuite un dry-brush de blanc avec une brosse plate sur les arêtes...

We then dry-brush the edges with white using a flat brush...

Le cockpit

The cockpit



A gauche : La verrière du cockpit a pris deux impacts. Les trous sont réalisés avec une mini-perceuse et les fêlures au cutter...A droite : La verrière finie. Elle a reçu une couche de vernis mat...

Left : The cockpit canopy has taken two impacts. The holes were drilled with a mini-drill, and the cracks with a cutter...

Right : The finished canopy. It has received a coat of matt varnish...



● maskol
● mastic

L'étape suivante est la partie inférieure de l'appareil qui va être traitée - notamment les surfaces voyantes - où l'on va effectuer des plaques de rouille...On peint des écailles et des éraflures aux endroits appropriés avec un vieux pinceau fin à base de MASKOL (caoutchouc liquide) pour protéger certaines parties. On laisse sécher 1/4 d'heure. La couleur violette du MASKOL va s'intensifier. On va ensuite rajouter du mastic en épaisseur à certains endroits...

The next step is to treat the lower part of the unit - especially the flashy surfaces - by applying rust patches...

Chips and scratches are painted in the appropriate places, using an old-fashioned fine brush based on MASKOL (liquid rubber) to protect certain parts. Leave to dry for 1/4 hour. The purple color of the MASKOL will intensify. We'll then add a thick layer of putty in certain places...



On laisse bien sécher le mastic...

Let the putty dry thoroughly...



...on applique une couche de peinture HUMBROL 177...

...a coat of HUMBROL 177 paint is applied...



...On continue avec un brossage avec du 100 - 82 - 63 - 63 + blanc...

...We continue with a brushing with 100 - 82 - 63 - 63 + white...



Quand l'ensemble est bien sec, on enlève délicatement le MASKOL et la couleur en dessous réapparaît...

When dry, the MASKOL is gently removed and the color underneath reappears...

Trompe l'oeil

Lifelike effects

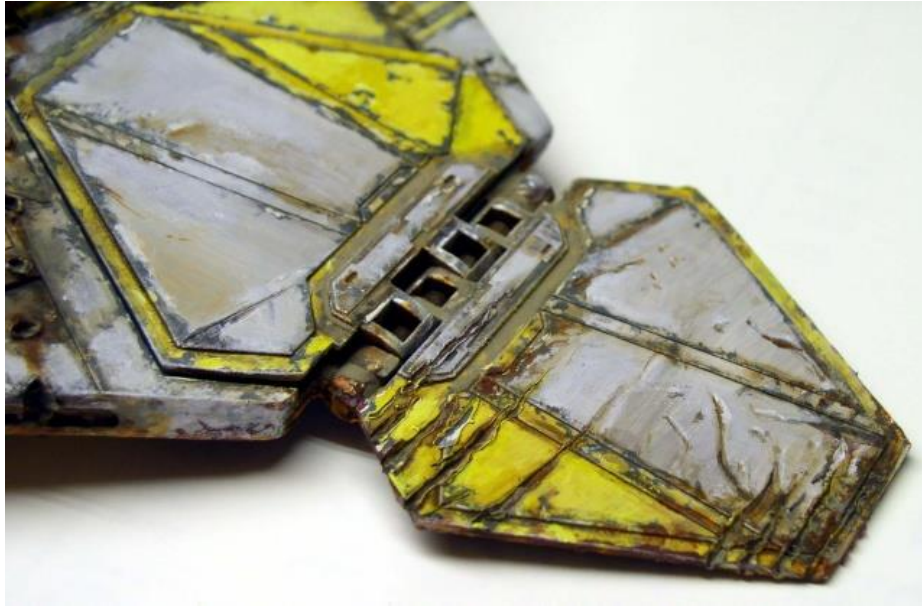


On va à nouveau s'occuper de la partie supérieure du vaisseau. Avec un pinceau fin et des huiles en tube (WINSOR toujours) on va le rendre plus réaliste en créant des "trompe-l'oeil". Pour faire une fissure, on trace un premier trait foncé pour la dessiner, et on réalise un liseré plus clair pour simuler le relief et donner l'impression d'aspérités. On crée aussi des tâches plus ou moins estompées...

Etant donné que les panneaux prépeints gris et jaunes n'ont pas été éclaircis à l'aérographe au début de la peinture, ils vont être retouchés et éclairés au pinceau à partir de noir, de blanc, de jaune de cadmium, de jaune citron...

We'll now turn our attention to the upper part of the vessel. Using a fine brush and tube oils (WINSOR again), we'll make it more realistic by creating "trompe-l'oeil" effects. To create a crack, draw an initial dark line to outline it, then create a lighter border to simulate relief and give the impression of roughness. You can also create more or less faded spots...

As the pre-painted gray and yellow panels have not been airbrushed brighter at the start of the painting process, they will be retouched and brightened with a brush using black, white, cadmium yellow, lemon yellow...



On effectue ensuite un jus à base de diluant avec du Terre de Sienne et du Terre d'ombre de manière à ombrer et à donner du relief à l'ensemble...

A thinner-based juice is then applied with Terre de Sienne and Terre d'ombre to shade and give relief to the whole...



Détail de l'avant...

Front detail...



La trappe du stabilisateur peinte en gris HUMBROL reçoit un jus et des coulures à base de Terre de Sienne, Terre d'ombre, noir...

The HUMBROL grey-painted stabilizer hatch is juiced and grouted with Terre de Sienne, Terre d'ombre, black...



Notre chasseur commence à avoir une allure vraiment usée !

Our hunter is starting to look really worn out !



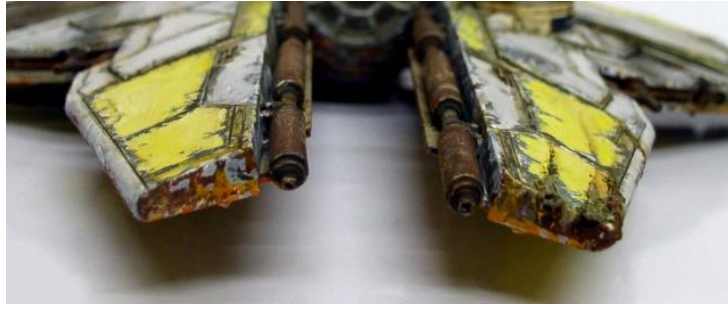
On revient à la partie inférieure de l'engin pour les finitions avec l'environnement. On harmonise les parties rouillées à partir de Terre de Sienna, rouge, orange, jaune de Cadmium, vert olive, vert de Cinabre, tous dosés avec plus ou moins de blanc...

We return to the lower part of the machine to finish off the environment. Rusty parts are harmonized with Sienna, red, orange, cadmium yellow, olive green, cinnabar green, all dosed with varying amounts of white...



Les couleurs chaudes vont éclairer tandis que les couleurs froides vont donner de la profondeur à la scène...

Warm colors lighten the scene, while cool colors add depth...



Tout ceci donne une base, mais peindre une maquette ne se limite pas à appliquer une couleur. Il faut "sentir" les choses et essayer d'utiliser des teintes qui mettent en valeur le modèle sans le dénaturer même si elles paraissent irréalistes. Dans la nature, un objet éclairé d'une certaine façon va "produire" des couleurs qui ne font pas partie de lui-même mais qui l'assimileront à l'environnement. C'est le principe de la peinture tableau où l'on harmonise le sujet avec le reste du décor..

All this provides a basis, but painting a model is more than just applying a color. You have to "feel" things and try to use hues that enhance the model without distorting it, even if they seem unrealistic. In nature, an object lit in a certain way will "produce" colors that are not part of itself, but which will assimilate it into the environment. This is the principle of tableau painting, where the subject is harmonized with the rest of the decor...



Je citerai juste MIGUEL GIMENEZ (MIG) dans son livre EUROMODELISMO RARITIES : - "Il faut surtout comprendre la peinture, et pour ce faire, il faut s'inspirer de la nature, oublier tout ce que l'on connaît et la raison est bien simple: chaque modèle implique un monde différent... Je voudrais que le lecteur comprenne qu'il est bien difficile d'expliquer la technique pour réaliser (un modèle détruit), aussi difficile que d'expliquer la musique, les mots n'aident guère..."

I'll just quote MIGUEL GIMENEZ (MIG) in his book EUROMODELISMO RARITIES: - "Above all, you have to understand painting, and to do that, you have to be inspired by nature, forget everything you know, and the reason is quite simple: each model implies a different world... I would like the reader to understand that it is very difficult to explain the technique to realize (a destroyed model), as difficult as it is to explain music, words hardly help..."

La figurine

The figurine



L'intérieur de l'habitacle est redétaillé. Le pilote en caoutchouc du kit est prestement évacué et remplacé par... un squelette dont les restes de vêtement sont réalisés avec un bout de mouchoir en papier dilué dans de la colle à bois...

The rubber pilot from the kit is quickly removed and replaced by... a skeleton whose clothing remains are made from a piece of tissue diluted in wood glue...



Deux vues de l'habitacle et du pilote après finition peinture...

Two views of the cockpit and driver after paint finish...

Le décor - The scenery



Le chasseur est sensé s'être écrasé en forêt après un atterrissage forcé suite à une attaque. La base sera un panneau de contreplaqué pas trop grand mais qui laisse de l'aération pour le modèle. On laisse une bordure de 2 à 3 cm autour de la plaque que l'on protège avec du scotch de carrossier. Ensuite une couche d'enduit blanc acrylique (Gesso) viendra l'imperméabiliser. Le sol est fabriqué à partir de MODELING PAST de LIQUITEX mais du POLYFILLA ou de l'enduit mural pourront très bien être utilisés et teintés à cette fin. Le séchage lent permet de disposer la végétation, cailloux, racines et divers accessoires tranquillement)...

The fighter is supposed to have crashed in the forest after a forced landing following an attack. The base will be a wooden panel that's not too large, but leaves plenty of ventilation for the model. We leave a 2 to 3 cm border around the panel, which we protect with bodybuilder's tape. This is followed by a coat of white acrylic coating (Gesso) to waterproof it. The floor is made from LIQUITEX MODELING PAST, but POLYFILLA or wall coating can also be used and tinted for this purpose. Slow-drying allows vegetation, pebbles, roots and other accessories to be laid out in peace)...



L'ensemble du décor sera peint à l'huile HUMBROL : le sol à partir d'un mélange de 33 - 72 - 34, la végétation à partir de 30 - 80 - 69 - 63 - 34...

The entire décor will be painted in HUMBROL oil: the floor in a mix of 33 - 72 - 34, the vegetation in 30 - 80 - 69 - 63 - 34...



Il faut penser à labourer le sol, marqué par l'atterrissage de l'engin. La végétation est faite à base de mousses ramassées en forêt et de mimosa séchés. Deux animaux sont rajoutés pour donner plus de vie à l'ensemble...

The ground, marked by the landing of the machine, needs to be ploughed. The vegetation is made from moss collected in the forest and dried mimosa. Two animals have been added to liven things up...



Le décor est terminé. Un fond peint à l'acrylique viendra agrémenter le tout...
The decor is finished. A background painted in acrylic will complete the picture...

